

ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal immediately after church service.

ADRA and General Conference Women's Ministry Department are sponsoring the EnditNow campaign (Adventists say No to Violence against Women) by collecting one million signatures to be delivered to United Nations before end of this year. The purpose of this campaign is to end violence against women worldwide. We encourage your participation by signing on to <http://www.enditnow.org> to add your name to this campaign. You may sign on to this website or via the Facebook. Spread the word around. For more information, contact Amabel Tsao, Women's Ministry Coordinator or check on <http://www.adra.org>.

A new Bible Study Class has been formed and is held on Wednesdays at 7:30 pm at Andi and Hedy Ganis' residence, 2021 Augusta Ct., La Habra, CA 90631. Hedy's phone number is (714) 496-6278. Stiew Tan will lead out in the Study and everyone is invited to join the mid-week class.

For information to be included in the bulletin, please email Pete Lou at peteyclou@yahoo.com by Tuesday of each week.

Please turn off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Thank you for your consideration. Also, please no food in the sanctuary.

Prayer theme : Praying for Children

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:
Seniors Group, Wed – Victoria Senior Home, Rowland Heights, *Ps. & Mrs. Cho*
English Group – Wed 7:30 pm, Andi/Hedy Ganis', La Habra, *Stiew Tan*
TOFU Chinese Y/Adults, Fri even– Lisa Lin's , Riverside, *Renee Chao/Ivy Man*
Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's , W. Covina, *Dominic Chu*
Chinese Group, Fri even – Jen Guo Yu's, Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*
Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*
Seniors Group, 1st Sat AM of the month – Villa Senior Home, H.H, *Ps/Mrs Cho*
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM –La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Next Sabbath: (Aug 7, 2010) Speaker: Keun Shuk Kim
Presiding Elder: Eric Tsao Interpreter: Andy Wan
Chorister: James Tsai Pianist/Organist: Ivy Man/Enoch Hwang
Deacons: Enoch Guo, Windy Hwang, Amy Lou, Shui Fang Wang



Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share.



August 07, 2010

二〇一〇年八月七日

Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.
Tel: (626) 217-5782

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

Mailing Address

P.O. Box 5026
Hacienda Heights, CA 91745
E-mail: hcsda@yahoo.com
Website: <http://hcsda.org>

THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes 邀請您參加下列聖經研究班:
中文成人班 羅馬書論救贖 教堂
English Adults Redemption in Romans Main Sanctuary
English Young Adults Redemption in Romans Youth Room
English Youth 28 Adventist Beliefs Social Hall
Kindergarten Children Bible Story Kindergarten Room A
Cradle Roll Children Bible Story Kindergarten Room B

報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加。

安澤國際救援協會和全球總會婦女事工部現正贊助 EnditNow 運動（復臨信徒向受暴力傷害婦女者說不）為要收集 100 萬個簽名，在今年年底前提供給聯合國。這運動的目的是要在世界各地結束暴力傷害婦女問題。我們鼓勵您的參與，請在 <http://www.enditnow.org> 網站上簽名，為這項運動加上你的名字。你可以登錄到這個網站或通過 facebook。請將此信息傳開。欲瞭解更多信息，請聯繫婦女事工部曹美星，或上 <http://www.adra.org> 網站查詢。

新的聖經研習班剛成立了，於每星期三晚上七時在甘安迪夫婦家中舉行。地址為 2021 Augusta Ct., La Habra, CA 90631. 甘海蒂的電話為 (714) 496-6278. 陳承濤醫生將帶領聖經研究，歡迎每位參加這個週間之聚會。

如果你有任何報告要登在節目單上，請於每週二晚前電郵劉耀洲：
(peteyclou@yahoo.com).

教堂是莊嚴肅穆的地方，進入教堂請注意安靜。請關閉手機及傳呼器或轉成震音，以免在上帝殿中造成干擾，謝謝您對他人的尊重；且勿在殿中進食。

祈禱事工組本月禱告主題是為我們的孩子禱告。

竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工:

長者組，星期三下午 – 羅蘭崗維多利亞老人公寓，卓牧師夫婦負責
多福河濱中文組，星期五晚上 – 林怡璇家，由趙王思越及文潘姿延姊妹負責
英文組，星期三晚上 – 拉哈布拉甘安迪夫婦家，由陳承濤醫生負責
中文組，星期五晚上 – 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責
長者組，星期五晚上 – 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊姊妹負責
廣東組，星期五晚上 – 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責
長者組，每月第一個星期六早上 – 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
核谷英文團契，星期六早上 – 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

下週二〇一〇年八月十四日主領節目人員：

司會長老：曹治誠

領唱：蔡建平

執事：郭以諾、黃陳秀琴、劉李珠卿、王書芬

主講人：金錦淑

翻譯：溫陳穎君

司琴：文潘姿延/黃愛基

THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏 Prelude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	宋陳信端 Sharon Sung
音樂敬拜 Song Service		朱有為 Dominic Chu
開會詩 Opening Hymn	尊榮與讚美 All Glory, Laud and Honor	中文 # 6 AH # 230
開會禱告 Invocation		曹治誠 Eric Tsao
歡迎及報告 Welcome and Announcements		曹治誠 Eric Tsao
Interpreter 翻譯		蔣安邦 AnPang Chieng
什一及樂意捐 Tithes & Offerings	堂費捐 Church Budget	全體會眾 Congregation
牧養禱告 Garden of Prayer	凡方便者請跪下 For those who are able, please kneel	陳楊曉莉 Shirley Tan
回應 Response	主啊！請聽我祈求 Hear Our Prayer, O Lord	全體會眾 Congregation
讀經 Scripture Reading	馬可 10:51-52 Mark 10: 51-52	黃國倫 Andrew Wong
特別音樂 Special Music	女生獨唱 Vocal Solo	吳小慧 Joyee Ungson
兒童故事 For the Younger Ones		李愛玉 Lucille Li
證道 Sermon	夫子，我要能看見！ Rabbi, I Want to See!	卓甫剩 Paul Cho
散會詩 Closing Hymn	我要跟從你 I Will Follow Thee	中文 # 249 AH # 623
獻身禱告 Benediction		卓甫剩 Paul Cho
殿樂 Postlude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	宋陳信端 Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: Eric Tsao

Deacons: Renee Chao, Elias Saba, Stiew Tan, Susan Zhang